

112/2023/2023.

Megállapodás bérleti szerződés megszüntetéséről

Amely létrejött egyrészről a

FESZOFÉ Ferencvárosi Szociális Foglalkoztató és Ellátó Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1097 Budapest, Gubacsi út 89., cégjegyzékszám: 01-09-890519, adószám: 18229329-2-43, képviseli: Polyák Béla ügyvezető) mint bérbeadó (a továbbiakban: **„Bérbeadó”**),

másrészről

DIRAKTOR Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1091 Budapest, Üllői út 119., cégjegyzékszám: 01-09-709918, adószám: 12917642-2-43, képviseli: Tanev Dimiter ügyvezető) mint bérlő (a továbbiakban: **„Bérlő”**)

- továbbiakban együtt: **„Felek”** -

között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. Felek rögzítik, hogy közöttük 2018. április 27. napján bérleti szerződés (továbbiakban: **„Szerződés”**) jött létre a Budapest, IX. kerület, Kvassay u. HÉV állomás mellett található 76 m² alapterületű ingatlan (továbbiakban: **„Bérlemény”**) vonatkozásában nyilvános illemhely működtetése céljából. A Szerződésben a Bérbeadó hozzájárulását adta ahhoz, hogy a Bérlő a szükséges engedélyek birtokában, 40m² leválasztott területen kereskedelmi, szolgáltató tevékenységet folytasson.
2. Felek rögzítik, hogy a Szerződés 5 év határozott időre jött le, de tekintettel arra, hogy a Bérlő a határozott idő lejártát követően a Bérleményt a Bérbeadó hozzájárulásával nyilvános illemhely működtetése céljából tovább használta, a Szerződés határozatlan idejűvé alakult.
3. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződést 2023. december 31-i hatállyal közös megegyezéssel megszüntetik.
4. Felek kijelentik, hogy a Szerződéssel összefüggésben teljeskörűen elszámoltak, így a Feleknek nem áll fenn egymással szemben semmilyen igénye vagy követelése. A Felek a Bérlemény visszaadásáról jegyzőkönyvet vesznek fel.

Felek a jelen 1 oldalból és 4 pontból álló megállapodást, amely két példányban készült, elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá.

Budapest, 2023. december 22.



Cany/B

FESZOFÉ Nonprofit Kft.
képv. Polyák Béla ügyvezető
Bérbeadó



Tanev
DIRAKTOR Kft.
képv. Tanev Dimiter ügyvezető
Bérlő